



Tartalom

II *Közlemények*

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

| | | |
|--------------|--|---|
| 2021/C 54/01 | Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10084 — ACP/Marubeni/Toho Gas/GGND) ⁽¹⁾ | 1 |
| 2021/C 54/02 | Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.9604 — NENT/Telenor/JV) ⁽¹⁾ | 2 |

IV *Tájékoztatások*

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

| | | |
|--------------|---|---|
| 2021/C 54/03 | Euroátváltási árfolyamok — 2021. február 15. | 3 |
|--------------|---|---|

V *Hirdetmények*

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

| | | |
|--------------|--|---|
| 2021/C 54/04 | Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10110 — IKB / Hypoport / Fundingport) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾ | 4 |
| 2021/C 54/05 | Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10079 — SARP/Suez RV Osis) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾ | 6 |

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

*(Közlemények)*AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.10084 — ACP/Marubeni/Toho Gas/GGND)**(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2021/C 54/01)

2021. február 1-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32021M10084 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.9604 — NENT/Telenor/JV)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 54/02)

2020. április 30-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32020M9604 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2021. február 15.

(2021/C 54/03)

1 euro =

| Pénznem | Átváltási árfolyam | Pénznem | Átváltási árfolyam |
|---------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------------|
| USD USA dollár | 1,2129 | CAD Kanadai dollár | 1,5346 |
| JPY Japán yen | 127,72 | HKD Hongkongi dollár | 9,4033 |
| DKK Dán korona | 7,4366 | NZD Új-zélandi dollár | 1,6785 |
| GBP Angol font | 0,87225 | SGD Szingapúri dollár | 1,6046 |
| SEK Svéd korona | 10,0435 | KRW Dél-Koreai won | 1 337,12 |
| CHF Svájci frank | 1,0802 | ZAR Dél-Afrikai rand | 17,5006 |
| ISK Izlandi korona | 155,60 | CNY Kínai renminbi | 7,8332 |
| NOK Norvég korona | 10,1963 | HRK Horvát kuna | 7,5720 |
| BGN Bulgár leva | 1,9558 | IDR Indonéz rúpia | 16 857,31 |
| CZK Cseh korona | 25,682 | MYR Maláj ringgit | 4,8934 |
| HUF Magyar forint | 358,15 | PHP Fülöp-szigeteki peso | 58,136 |
| PLN Lengyel zloty | 4,4864 | RUB Orosz rubel | 88,9548 |
| RON Román lej | 4,8753 | THB Thaiföldi baht | 36,254 |
| TRY Török líra | 8,4418 | BRL Brazil real | 6,5134 |
| AUD Ausztrál dollár | 1,5602 | MXN Mexikói peso | 24,1825 |
| | | INR Indiai rúpia | 88,0680 |

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

V

(Hirdetmények)

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: M.10110 — IKB / Hypoport / Fundingport)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 54/04)

1. 2021. február 9-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- IKB Deutsche Industriebank AG (a továbbiakban: IKB, Németország);
- Hypoport SE (a továbbiakban: Hypoport, Németország); valamint
- Fundingport GmbH (a továbbiakban: Fundingport, Németország)

Az IKB és a Hypoport az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikkének (4) bekezdése értelmében közös irányítást szereznek a Fundingport felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- Az IKB pénzügyi társaság, amely többek között hitelt nyújt középvállalkozásoknak, valamint hitel- és tőkepiaci tanácsadási szolgáltatásokat nyújt középvállalkozásoknak.
- A Hypoport pénzügyi technológiai vállalkozás, amely több leányvállalatot működtet hitelezési, ingatlan és biztosítási területen.
- A Fundingport a közepes méretű vállalati ügyfeleknek történő hitelnyújtásra szolgáló platformot működtet. Üzleti tevékenységei jelenleg a megújuló energiákkal kapcsolatos projektek finanszírozására összpontosulnak.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10110 — IKB / Hypoport / Fundingport

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám: M.10079 — SARP/Suez RV Osis)
Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 54/05)

1. 2021. február 9-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- a Veolia Environnement (Franciaország) irányítása alá tartozó Société d'Assainissement Rationnel et de Pompage (a továbbiakban: SARP, Franciaország),
- a Suez csoporthoz tartozó Suez RV OSIS (a továbbiakban: OSIS, Franciaország).

A SARP az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást szerez az OSIS egésze felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a SARP esetében: csatorna- és ipari takarítási hálózatok karbantartásával és kivitelezésével foglalkozó szolgáltató, elsősorban Franciaországban. A SARP a Veolia Environnement víz-, hulladék- és energiaszolgáltató irányítása alatt áll,
- az OSIS esetében: a csatornahálózat karbantartásával, az építési munkákkal és az ipari takarítással foglalkozó franciaországi, belgiumi és luxemburgi szolgáltató.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10079 — SARP/Suez RV Osis

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU